

1907

32



**Excmo. Sr. D. Rafael M.^a de La-
bra**, Senador del Reino.
Excmo. Sr. D. Miguel Villanueva,
Ministro y Diputado.
**Excmo. Sr. D. Juan Catalina Gar-
cía**, Senador y Secretario de la Real Sociedad Económica.
Excmo. Sr. D. Eduardo Saavedra, Senador del Reino é
individuo de varias Reales Academias.
Excmo. Sr. D. Eduardo Vincenti, Alcalde de Madrid y
ex-Diputado.
Excmo. Sr. D. Agustín Sardá, Senador y Director de la
Escuela Normal Central.
Excmo. Sr. D. Enrique Ortiz de Zárate, ex-Diputado
á Cortes.

**Excmo. Sr. D. Angel Pulido Fer-
nández**, Senador y Académico.
D. Rafael Pezzi y Gutiérrez, Publi-
cista Militar.
D. Santiago Gresa de Camps, Pu-
blicista.
D. José Alvarez Pérez, Africanista y ex-Cónsul de España
en Marruecos.
D. Salvador Canals, Diputado á Cortes.
D. José Gutiérrez Sobral, Individuo de la Junta Directiva
de la Sociedad Geográfica, Marino y Publicista.
D. Ricardo Beltrán Róspide, Secretario de la Real So-
ciedad Geográfica y Publicista.

CENTRO COMERCIAL HISPANO-MARROQUÍ

en MADRID, BARCELONA, TÁNGER y CEUTA



Fábrica de Cerveza **LA BOHEMIA**
JUAN MUSOLAS, S. EN C.
 Calle de Rosellón, número 515. — BARCELONA

CARTONES ARTÍSTICOS
 PARA FOTOGRAFÍAS
 TAMAÑOS ESPECIALES
 PASSE-PARTOUT REDONDOS OVA-
 LADOS & A TAMAÑOS CONDICIONALES
JOSE BASA
 GUARDIA 7
 BARCELONA

REPRESENTANTE
 EXCLUSIVO
V. VALLS CORTÉS
 PUERTA FERRISA 11
 BARCELONA

GRANDES ALMACENES

EL SIGLO

LOS MAYORES Y MÁS IMPORTANTES DE ESPAÑA

CONDE, PUERTO Y C.^a

Apartado de correos n.º 401

Dirección telegráfica:

SIGLO-Barcelona

EXTENSOS SURTIDOS

de todos los artículos que comprenden las 60 secciones en que están clasificados.

TEJIDOS de todas clases y gustos, de seda, lana, hilo, algodón y mezclas.

PRENDAS DE USO PERSONAL interiores y exteriores, para Señora, Caballero y Niños.

ARTÍCULOS para recreo, sport, escritorio, tocador, mesa, viaje, religiosos y de capricho.

MUEBLAJE y enseres de casa.

Las bases permanentes de venta **PRECIO FIJO** y **PAGO AL CONTADO** rigen para todos, siendo la mejor garantía de que **nuestros clientes de Marruecos** obtendrán los artículos á los **mismos precios** que los de esta ciudad.

Las mercancías se expliden de **orden, cuenta y riesgo** del cliente, poniendo nosotros especial atención en su buen embalaje. Los gastos de envío y cuantos aquéllas originen desde la salida de estos Almacenes son de cuenta del comprador.

Remitimos **gratis y franco de portes** CATALOGOS y MUESTRAS y contestamos á vuelta de correo dando cuantas **instrucciones** y datos soliciten nuestros clientes.

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Cornuña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 23 Enero, 20 Febrero, 20 Marzo, 17 Abril, 15 Mayo, 12 Junio, 10 Julio, 7 Agosto, 4 Septiembre, 2 y 30 Octubre, 27 Noviembre y 25 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumata, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba-Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, á viajantes del Comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 20 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados, y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

FÁBRICA DE MUEBLES DE TODAS CLASES

Curvados



Ebanistería

Señores VILELLA & CASAS

24, AURORA, 24. -- BARCELONA

LIBRERÍA ESPAÑOLA

Exposición permanente
..... de Artes é Industrias

100 CHARING CROSS
Road: Corner Old Compton W
LONDON

COMISIÓN Y CONSIGNACIÓN

Rafael Ruiz

MAZAGÁN

LINEA DE VAPORES MILLÁN

Servicios quincenales entre SEVILLA,
CÁDIZ, costa de MARRUECOS é ISLAS
CANARIAS

DIRIGIRSE Á

Don Antonio Millán

— CÁDIZ —

Servicio entre Barcelona, Almería y Melilla
POR EL MAGNÍFICO VAPOR ESPAÑOL

VELARDE

Salidas de Barcelona para Almería los días 3 y 12
y el 21 para Almería y Melilla

Admite carga para ambos puntos y para todas las estacio-
nes de la línea de los ferrocarriles del Sur de España, dando-
se talones directos. Para más informes dirigirse á sus con-
signatarios en Barcelona: Sra. Vda. Orfila, Cert y
Doménech, calle del Parque, 3.

J. ROMEU ESCOFET

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS
AL VAPOR

Tejas vidriadas y comunes.—Mosaicos cerámicos incrustados
al fuego.—Escamas para cúpulas.—Azulejos.—Baldosines.
—Baldosas de Gre, para aceras.—Ladrillos prensados rojos
—Ladrillos refractarios.—Ladrillos esmaltados, etc., etc.

Plaza Universidad, 6.—Barcelona

SERVICIO REGULAR Y FIJO ENTRE LOS PUERTOS DE

Marsella, Génova, Gibraltar y Costa de Marruecos

Para Marsella, Génova, Gibraltar, Canarias y Cos-
ta de Marruecos, saldrá de este pueblo el vapor español

CARTAGENA

su capitán D. Juan Abril, admitiendo carga y pasajeros para
dichos puertos. Para toda clase de informes dirigirse á sus
agentes Sres. Casaseca y C.^a (S. en C.) Traspalacio, 1.

MATIAS LOPEZ MADRID

CAFÉS ☞ TUESTE DIARIO

Moka, Caracolillo, Puerto Rico y Cuba

— TES ESPECIALES —

CHOCOLATES

DE VENTA EN TODAS PARTES

FÁBRICA DE CEMENTOS PORTLAND, GRAPIER Y CAL HIDRÁULICA

Herederos de ANTONIO FREIXA

BANQUERO BARCELONA

PALAU 5. ent.

VISTA DE LA FÁBRICA DE MONJOS
Cerca Villanueva del Panedra

Medallas:
EXPOSICIÓN DE 1889
EXPOSICIÓN DE 1893
EXPOSICIÓN DE 1904

Cal Hidráulica

ANTONIO FREIXA CEMENTOS

Dirección Postal y Telegráfica.

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

Viuda é Hijos de Juan Vila

Teléfono 308 — DESPACHO: Puertaferriisa, 21

FABRICA: ARAGÓN Y MARINA BARCELONA

Esta casa además de la fabricación de mosaicos hidráulicos y piedra artificial, cuyos dibujos y precios se detallan en catálogo se dedica también a la venta de

PRODUCTOS CERÁMICOS

como Water-closet, Azulejos, Baldosines, Aseaderas, etc., etc.

LUIS TORRES RAMIREZ

SOCOCHICO

TÁNGER

CORRESPONSAL DE REVISTAS Y PERIÓDICOS

COMISIONISTA

Deseo representaciones con preferencia de casas productoras españolas

TÁNGER

(MARRUECOS)

CHOCOLATES SUPERIORES

DE LA

COMPAÑÍA COLONIAL

PROVEEDORA EFECTIVA DE LA REAL CASA

50 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

La fábrica más importante de España en el ramo

VENTA DIARIA: 10.000 KILOS

DEPÓSITO GENERAL: Calle Mayor núm. 18.--MADRID

CONDICIONES VENTAJOSAS PARA LOS EXPENDEROS

Pianos ORTIZ & CUSSÓ

Sociedad Franco Hispano Americana

para la construcción de pianos de cola y verticales,
con marco de hierro y á cuerdas cruzadas.

Primera y única fábrica española montada con todos los adelantos
modernos para la fabricación anual de

¡¡ 1.200 PIANOS 1.200!!

La fábrica española de mayor exportación á América — Exportación á todos los países

Primeros premios en cuantas Exposiciones Internacionales se han presentado

Dirección cablegráfica: **ORTIZCUSSÓ. — BARCELONA**

PEDIR
EN TODO EL
MUNDO

CARABANA

CONSUMO UNIVERSAL

COMISIONES, REPRESENTACIONES Y CONSIGNACIONES
Emilio Mármol Martín
MELILLA

CONSIGNACIÓN Y COMISIÓN
MIGUEL BERNARDI
MELILLA

HOTEL GRAN COLÓN

BARCELONA

Plaza de Cataluña * Paseo de Gracia

Céntrico, Moderno, Cómodo

Montado con todos los
principios higiénicos

Electricidad, Ascensor, Calefacción
central, Agua corriente caliente, fría
y teléfono en todos los dormitorios.
Cuartos de baño con W. C.

RENOMBRADO
RESTAURANT



FÁBRICA DE CERVEZA
— DE —
ERNESTO PÉTRY, S. en C.

Calle Casanova, número 2

Barcelona

Especialidad en Cerveza PILSEN

J. B. MAHIQUES
Botolph House
LONDRES E. C.
Comisiones y Consignaciones
Importador de pasas, almendras, naranjas, lanas, pieles, etc.
Solicítase correspondencia. ♦ Se facilitan informes

COMPañÍA de VAPORES
de Valencia a Barcelona
LA RODA HERMANOS
GRAC DE VALENCIA



ESTELA

ANTIGUA CASA BERNAREGGI

Manufactura de Pianos
y Harmoniums

Vda. de Pedro Estela

Calle de Cortes, 607.--BARCELONA

Casa fundada
en 1830
La primera
en España
Primera Medalla de
Oro, París 1855



Gran Premio.
Lieja 1905
Gran Medalla Jubilar,
Bukarett 1906
Proveedor de la Real
Casa desde 1860

Pianos rectos y de cola en diversos modelos y estilos
dotados de todos los perfeccionamientos modernos



CONSIGNACIONES

REPRESENTACIONES, COMISIONES

EXPORTACIÓN de toda clase de artículos de Marruecos é IMPORTACIÓN de los de España y el extranjero

J. ADROBAU

AGENTE DE LA COMPAÑÍA TRASATLANTICA DE BARCELONA
CASABLANCA (MARRUECOS)

Marcas las más acreditadas
en la Península, Extranjero y Ultramar
EL CIERVO Y MANOC

EL LEÓN de J. Samadé
EL PERQUITO de C. Massó
Clases superiores y especiales
para el Panguingue
(Filipinas)

Variedades en clase y PRECIOS

desde 6 á 66 Ptas.

LA GRUESA

TELÉFONO 1,708

rección telegráfica

SAMOCA

NAIPES COMAS
FINOS
DE HILO Y UNA HOJA
DE LA
FÁBRICA MOVIDA POR ELECTROMOTORES
DE SUCESORES DE S. COMAS Y RICART
A. COMAS (S. en C.) ♦ ♦ ♦ — Casa fundada en 1797 —
♦ ♦ ♦ **BARCELONA: Ronda de San Pedro, núm. 4** ♦ ♦ ♦

FÁBRICA DE PAPEL DE TINA

Viuda de Wenceslao Guarro

— BARCELONA —

Fabricaciones especiales para diversos

Estados sud-americanos y Marruecos

SUCESORES DE J. RIPOLL

Fabricantes de papel

Rambla Cataluña, 75.—BARCELONA

Papeles para Cigarrillos en resma y bobina;
en Pectoral, Paja y Blanco, etc.

— PAPEL ESPAÑOL DE HILO —

EXPORTACIÓN DE DIVERSAS CLASES DE ARTÍCULOS

Vapores de TINTORÉ y Compañía

Servicio regular entre Liverpool y Barcelona
CON ESCALAS EN LOS PUERTOS DE LA PENINSULA
POR LOS VAPORES

TURIA, TORDERA, TAMBRE

Servicio semanal entre España y Orán, por el vapor

♦ ♦ ♦ **TINTORÉ** ♦ ♦ ♦

Salidas de Alicante todos los martes; de Cartagena los miércoles para Orán, y de Orán para España los viernes
Servicio semanal entre Barcelona y Alicante por el vapor

— **FRANCOLÍ** —

Salida de Barcelona, domingo madrugada para Alicante, y de Alicante, miércoles tarde para Barcelona.

Armadores: Sres. **Tintoré y Compañía**, Pasaje del Comercio, 1 y 2, principal.

Agentes de Aduana: Sres. **Viuda de Orfila, Cert y Doménech, S. en C.**, calle Parque, 3, bajos.



SOCIEDAD ANONIMA

Aguas y Sales de

Mediana de Aragón

Domicilio Social: Cortes, 457. — BARCELONA

Medalla de Oro en la Exposición de París de 1900

Agua minero-medicinal natural purgante
sulfatado sódica litínica magnesiána

NO EXIGE RÉGIMEN

NO IRRITA JAMÁS

Autorizada su venta por Real Orden de 12 de Noviembre de 1902.
Recomendada por los más eminentes médicos de Europa y América.
Reconocida como la mejor agua purgante por ser la que contiene mayor cantidad de sulfato de sosa.

Unico manantial en el mundo que puede ofrecer

SALES NATURALES

purgantes, depurativas, diuréticas, obtenidas

por evaporación espontánea de sus aguas

Declaradas de uso reglamentario en los buques y establecimientos de la Armada por

REAL ORDEN

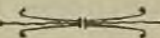
de 3 de Enero de 1905.

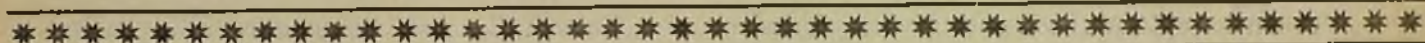


FÁBRICA DE BARNICES Y SECANTES

JOAQUÍN GÓMEZ

TELÉFONO NÚM. 3233

Calle Sarrià, 70, Hostafranchs  BARCELONA



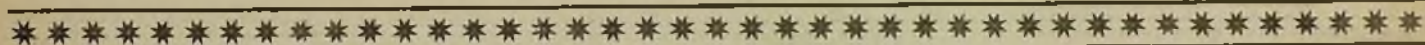
NEGROS DE HUMO PARA TODAS INDUSTRIAS

NEGRO C. para Mosaicos * NEGROS MINERALES de todas clases con patente

PIDELASERRA HIJO

Fábrica en Coll Blanch (Hospitalet) * Despacho: Santa María, 69.—SANS

BARCELONA



• CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1823 • FÁBRICA DE PERFUMERÍA Y JABONES PARA TOCADOR

J. FONT Y C.^A, S. EN C.

BARCELONA

ÚLTIMAS CREACIONES

PERFUMERÍA VIERGEFLORA.—PERFUME DELICADO.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado
Agua de tocador—Agua de Colonia—Loción vegetal.

PERFUMERÍA CELIA.—PERFUME MUY DURADERO.—Jabón superior—Polvos de arroz—Extracto concentrado
Agua de tocador—Agua de Colonia—Loción Vegetal.

PERFUMERÍA SUPREME.—PERFUME IMPERIAL.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado—Agua
de tocador—Agua de Colonia—Loción Vegetal.

PERFUMERÍA CITERES.—PERFUME DELICIOSO.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado

JABÓN CEDROLIN

Pasta medicinal é higiénica. Por sus condicior.es especiales se recomienda muy singularmente á las personas
de cutis delicado.

POLVOS BEAUTY

Composición sin igual para dar al cutis incomparable suavidad y láctea blancura. Imprescindibles en el tocador de las
señoras amantes de la higiene, de la belleza y de los finos aromas.

* * * De venta en los principales establecimientos de Perfumería * * *



AZULEJOS CRISTÁLICOS

(PATENTADOS)

OLIVA HERMANOS

Medalla de oro y distinciones honoríficas en varias Exposiciones

Estos azulejos indeslucibles, permanentes á todos los cambios de temperatura, son los más apropiados para toda clase de **decoraciones murales**.

Tanto por la pureza de su colorido, su brillo incomparable, como por los diversos sistemas de adornamentación á que pueden ser sometidos, constituyen el adorno mural de más lujo y magnificencia conocidos.

Pueden ser aplicados con completo resultado en Cafés, Teatros, Casinos, Comedores, salas de baño, escaleras, Waters-Closets; en muros pecaminosos de humedad y en especial, salas de curaciones quirúrgicas, donde por lo antisépticos están recomendados por varias eminencias médicas.

La casa, en su constante afán de complacer á sus clientes, admite cuantos diseños nos sirvan mandar para su reproducción, asegurando de antemano la fidelidad de sus líneas y colorido.

Despacho y Exposición:

Ronda de San Pedro, 70



Fábrica:

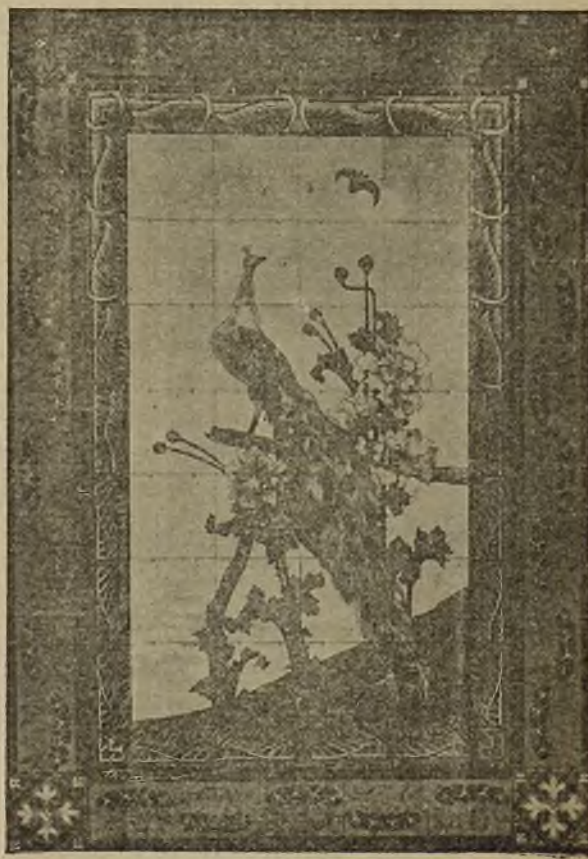
Pilar, 8.—San Andrés

BARCELONA

* * CATÁLOGO GRATIS Á LOS SEÑORES FACULTATIVOS Y REPRESENTANTES * *



DECORADO CON AZULEJOS CRISTÁLICOS
DE LOS SRES OLIVA H.^{nos} CON PATENTE
BARCELONA (SAN ANDRÉS)



DECORADO CON AZULEJOS CRISTÁLICOS
DE LOS SRES OLIVA H.^{nos} CON PATENTE
BARCELONA (SAN ANDRÉS)

ESPAÑA EN ÁFRICA

REVISTA QUINCENAL

Órgano de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Madrid: Alcalá, 7. Barcelona: Ancha, 53, 1.º

Corresponsales { Tánger: D. Luis Torres
Casablanca: D. Enrique Ruiz

PRECIOS

En España, Marruecos y Portugal, seis meses 6 pesetas
Un año... .. 10 »
En el extranjero, seis meses 7 francos
Un año... .. 12 »

SUMARIO: Lo que conviene. — Historial de las pesquerías en Río de Oro. — Marruecos (datos mercantiles). — El Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona. — El capital español y Marruecos. — España en Marruecos. — ¡Pobre España! — El gusto marroquí (telas). — El comercio en Melilla. — Nuestro tráfico con Marruecos. — Comercio Hispano-marroquí (el cabotaje). — Reforma importante. — Fiesta íntima — España en África. — Noticias.

J. MARSANS ROF É HIJOS BARCELONA

Compra y venta de valores al contado * Cumplimiento de órdenes en las Bolsas de España y del Extranjero * Cambio de monedas y billetes nacionales y extranjeros * Cupones * Giros * Préstamos * Cuentas corrientes * Seguros de cambio.
Dirección telegráfica: Marsanrof. — Barcelona.

LO QUE CONVIENE

Para que Marruecos prospere y haya estímulo en procurar los adelantos modernos necesita en primer término salir de la miseria en que vive, ser productor en cantidad suficiente para cubrir el consumo interior y le quede anualmente un superávit que constituya un ahorro y forme su riqueza, base elemental de todo progreso.

Un pueblo como el Magreb en que las importaciones alcanzan mayores cifras que las exportaciones, casi constantemente se sangra, y comprando al extranjero lo que necesita, después de gastar sus ahorros, acude á los empréstitos y á la usura repetidamente, hasta que llega el momento en que exhausto y sin energías, se le niega el crédito y se hunde en el caos.

A evitar esto deben dirigirse los esfuerzos extranjeros, pues no admite duda que antes de importar artículos europeos de inferior calidad, extremando la competencia para sacar dinero de donde no lo hay ó está muy escaso, conviene más, pero mucho más, trabajar para que el país se convierta en gran productor, aumentando su fortuna á fin de que ésta pueda favorecer el comercio y la creación de otras industrias.

Para ello hay que dotar á Marruecos de elementos de vida propios, y como la principal fuente de riqueza de los pueblos, sobre cuyo pedestal descansa el poderío de las grandes naciones es la agricultura, debemos fomentarla con decidido empeño hasta que adquiera el mayor desarrollo posible.

La agricultura, auxiliada por los modernos procedimientos de cultivo, por los abonos, por las máquinas aplicadas á la tierra ó á las faenas de la recolección, aumentan y abaratan considerablemente los productos y alejan los riesgos que antes eran inevitables.

Estas verdades que en Europa conocemos sobradamente, es preciso inculcarlas á los marroquíes, enseñándolas de manera evidente, demostrándole con ejemplos prácticos que les hagan patentes las ventajas del progreso en los procedimientos agrícolas y les sugieran la necesidad de abandonar las antiguas prácticas.

Y este ejemplo puede darse ahora con más ventaja que antes, puesto que en virtud de lo convenido en la Conferencia de Algeciras los europeos pueden adquirir terrenos en un perímetro de algunos kilómetros de las ciudades de la costa y dentro de esos límites bien pueden crearse granjas agrícolas donde los cultivos se efectúen por procedimientos nuevos, que sean ejecutados por los mismos indígenas y que al ver sus ventajas sean copiadas y extendidas á los lugares más apartados del imperio.

No es obra grande que no pueda acometerla la iniciativa particular ya que cuenta de antemano con el apoyo que le prestan los Sres. Representantes extranjeros y con la garantía de las Autoridades del país; en la que respecta á la seguridad de personas y bienes, seguridad que tendrá más importancia desde que en el próximo mes quede organizado el cuerpo de policía.

Y si la iniciativa particular no puede emprender una explotación en grande que pueda servir de modelo al propio tiempo que sea reproductiva, deben prestar su apoyo material los grandes establecimientos de crédito cuya misión debe considerarse muy limitada si no ayudan con sus capitales al desarrollo de la agricultura y la ganadería ya que Marruecos cuenta con elemento de gran valía para que esas industrias adquieran un vuelo extraordinario con el más ligero impulso.

A Marruecos hay que inyectarle las energías necesarias para centuplicar su producción, para fomentar su riqueza, para que deje de ser un pueblo primitivo que todo lo fíe á la voluntad de Dios y la fuerza bruta; para que los indígenas se ilustren, para que vean en nuestros pasos el deseo de hacerlos prósperos y felices, en lo que no sólo no perderemos nada, sino que obtendremos desde el primer momento grandes beneficios; pero si en vez de esto les

traemos muchos artículos europeos, les construimos edificios, puertos y caminos y les cobramos por ellos grandes cantidades, les empobrecemos cada vez más y puede darse el caso de que los artículos vendidos no puedan cobrarse y de que los edificios, puertos y caminos no tengan el uso conveniente por falta de elementos de vida.

HISTORIAL DE LAS PESQUERÍAS EN RÍO DE ORO

Conocida de antiguo la costa occidental de África lo mismo que los parajes de pesca, sólo los procedimientos rudimentarios y el absoluto desconocimiento de la ciencia oceanográfica, base de la explotación moderna de las pesquerías, ha dado relativo resultado.

Sin remontarnos á las tentativas de establecimientos pesqueros por los europeos en el siglo XVIII, las dificultades por establecerse la *Compañía de Atlas* á raíz del tratado de Wad Ras en 1860, en los trabajos practicados con patriótico celo por la sociedad de Geografía Comercial al dar posesión á España de los territorios de la costa N. de África desde cabo Bojador al cabo Blanco, estableciéndose la actual factoría de Villa-Cisneros en Río de Oro, encontramos el verdadero punto de partida para nuestras investigaciones.

Como datos interesantes que completan esta historia, el conocido naturalista doctor Font y Sagué, muy afecto á la Compañía Trasatlántica, después de su excursión en 1904, recogió los siguientes, relativos al aprovechamiento de pesquerías en aquella costa:

«Hacia 1875, los Estados Unidos enviaron á las Canarias á M. E. Balnhap, para que estudiara las pesquerías. Con motivo de su informe muy favorable, el Gobierno americano solicitó de España la compra de la isla *Graciosa* y el derecho para los barcos de pesca de llevar pabellón americano. El Gobierno

español no quiso acceder á semejante demanda.

En 1876, un inglés, Wackensie, exploró la costa á la altura de las Canarias y estableció una factoría en el cabo Juby, la cual produjo tales resultados, que viendo el Sultán disminuir el comercio de Mogador, compró la factoría por 50,000 libras.

En 1880, M. D. Cohen, de Marsella, intenta establecerse en Isni.

En 1880 se funda la *Sociedad de Pesquerías Canario-Africanas*, que se establece en la isla *Graciosa*.

En 1881 se constituye en Londres la *Ins. and North African trading Company*, que pretende establecerse en el Sus, pero el Sultán se opone á ello.

En 1883 aparece otra sociedad inglesa: *The North West African Mineral Concessions Limited*, teniendo por fin la explotación de las minas al Sud del cabo Juby; pero tuvo que desistir ante la hostilidad de los moros.

De la misma época son los trabajos de la *Sociedad Geográfica de Madrid*, de la *Compañía Mercantil Hispano-Africana* y de la *Sociedad Española de Africanistas y Colonistas*, y su resultado fué el viaje de D. Emilio Bonelli y la toma de posesión de aquella costa.

En 1889 se constituyó en Barcelona la sociedad *Gran Canaria Catalana*, para practicar la pesca del banco del Sahara; pero por falta de conocimientos teóricos y prácticos, la sociedad abandonó su proyecto.

En 1897 se fundó en Londres *The Globe Venture Syndicat Limited* para ejercer el monopolio del comercio con el Sus; pero el Gobierno marroquí se opuso.

En 1901 por mediación de la Cámara de Comercio de Barcelona se cursó al Ministerio de Estado el expediente formulado por D. Miguel Moll y D. Ramón Compte, de Barcelona, acerca de la explotación de pesquerías y concesión

de terrenos en la costa de Río de Oro, pendiente aún de resolución.

Como aplicación de aquel proyecto, en Julio de este año y tras labor asidua, se ha presentado personalmente ante la Sección Colonial del citado Ministerio, por el capitán del vapor *Diana*, D. Miguel Moll y una comisión de colonizadores, en el Gobierno civil de Barcelona, las conclusiones relativas á la colonización de Río de Oro y explotación de las industrias del mar en la costa occidental africana española.

Todos los naturalistas que han visitado aquellas regiones, comprueban la existencia de bancos de pesca extremadamente ricos, de fácil explotación, en parajes donde el mar tranquilo y con fauna ictiológica sumamente variada, forman contraste con los del Norte donde millares de embarcaciones, según el doctor Tarquín, se disputan *una fauna agotada, en un mar siempre agitado, en un clima de los más rigurosos*.

Campo de operaciones ampliado según las cláusulas de la convención franco-española de 1900 (artículo 2.º), que permite á los súbditos españoles pescar en la bahía del Galgo y establecer provisionalmente sus factorías.

MARRUECOS

Datos mercantiles

En «Le Temps» encontramos algunos datos de estadística comercial de Marruecos que juzgamos de interés.

Dice ese periódico que según la memoria del Cónsul de Inglaterra en Tánger publicada por el «Foreing Office», el comercio alemán ha permanecido en 1905 estacionario en 13 millones de francos, el comercio inglés ha disminuído quedando en 37,400.000 francos, y el francés ha superado á todos los demás llegando á la cifra de 43 millones de francos, es decir el 40 % del total. Del de España nada dice.

Para «Le Temps» las causas principales de ese éxito son el considerable aumento de la colonia francesa y el establecimiento de relaciones regulares cada vez más considerables entre Francia y Marruecos.

Á este propósito dice:

«Nuestros compatriotas establecidos en Tánger, llegan hoy á un millar y los pequeños grupos que forman en las demás ciudades de la costa van aumentando de día en día. El gran comercio está representado por varias fuertes casas y si bien es verdad que los colonos no tienen muchos recursos, bastan por su número para crear un movimiento comercial cuya importancia crece por momentos. Muchos de ellos son de origen argelino y por el conocimiento de la lengua y de las costumbres del país están en condiciones de triunfar donde otros fracasarían.

Actualmente hay once compañías de navegación que tienen establecidos servicios regulares con Francia y Argelia. Una de ellas, fundada por un argelino, tiene su domicilio en Tánger sin que ninguno de ellos reciba subvención.»

Tomen de esto buena nota nuestros hombres de negocios y los bancos españoles.

EL CENTRO COMERCIAL HISPANO-MARROQUÍ DE BARCELONA

No con sorpresa, que nunca sorprende lo que ostenta impreso el imborrable sello de la lógica, hermana gemela de la realidad; mas sí con profunda satisfacción recibimos hoy la grata noticia de que al Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona, el Gobierno le ha concedido el carácter de Corporación oficial, con derecho á intervención.

Años hace, muchos años, que en el desierto donde nosotros peleábamos solos y amargados, alzábamos nuestra débil voz cuanto nos era posible, en la esperanza de que un día encontrara eco

en la laboriosa Barcelona, donde presentíamos que reside el entendimiento y la voluntad que habían de realizar la patriótica esperanza de toda nuestra vida.

Nuestro presentimiento no se equivocó: Barcelona ha organizado el primer Congreso africanista español, obsesión de nuestro espíritu; Barcelona, con la autoridad de sus poderosos medios y la oficial que le acuerda el Gobierno, rompe, tritura el muro de hielo donde se estrellaba el débil, mas también constante esfuerzo del manojito de africanistas que en África luchábamos sin medios, sin fuerza, sin apoyo, fustigados por la miseria—¿por qué no decirlo?—en bien de la causa nacional.

No somos nosotros catalanes; no tenemos por qué ocultar que, dentro del insuperable límite que traza el patriotismo, consagramos particular afección á nuestra Andalucía; mas Andalucía no es Cataluña, ni los andaluces somos como son los catalanes.

Es Cataluña, y algún día se verá secundada por Vizcaya y Asturias, el ariete que ha de destruir la barrera que en África levantaron nuestros pecados nacionales á la expansión de la raza ibera.

Esta es nuestra creencia, profunda, invariable, acérrima, y esta es también nuestra esperanza; la luminosa esperanza de toda nuestra existencia consagrada al servicio de un ideal legítimo, trascendental, digno de la madre España.

(De *El Correo Español*, de Orán)

EL CAPITAL ESPAÑOL Y MARRUECOS

La Cámara de Comercio de Tánger tratando sobre el asunto que encabeza estas líneas se expresa en los siguientes términos, reflejo fiel de la realidad:

«Notorios son los esfuerzos é iniciativas que esta Cámara, en representación del comercio español en Marruecos, ha

hecho en pro de los intereses nacionales en este país; grande su labor, inmensa su campaña para convencer al capital español, llamando su atención á fin de que tomase parte en el concierto general planteado de antemano por otras potencias, las que, anticipándose á los hechos, han venido estudiando por una serie de años la conveniencia de su desarrollo mercantil en Marruecos á fin de conseguir un mercado importantísimo, más para sus industrias y para su comercio.

Inglaterra, Francia y Alemania han empleado grandes medios, consiguiendo con suma habilidad, además del fomento de sus relaciones mercantiles, un puesto de observación en este país, codiciado por Europa entera.

Particularmente Francia es digna de alabanza por el gran desenvolvimiento de sus negocios conseguido en un período brevísimo.

Comenzó el desarrollo del comercio francés en el año 1897 estableciendo en esta plaza una Agencia el Comptoir National d'Escompte de Paris, establecimiento bancario que al facilitar datos y referencias á cuantos de su nación los pedían, consiguió atraer al capital francés; y hemos visto instalarse cinco años después, á la Compagnie Algérienne y al año siguiente al Crédit Foncier et Agricole d'Algérie.

Asimismo hemos visto establecerse un sin número de casas francesas, comerciantes, representantes etc., etc, y seguramente funcionan todas con buen éxito cuando continúan y se extienden. Idénticamente han venido haciendo Inglaterra y Alemania, si bien prescindiendo al presente de establecimientos bancarios por existir aquí de antiguo importantes casas de una y otra nación que además de tener vastos negocios extendidos por todo el Imperio se ocupan en operaciones de banca.

Nosotros los españoles llenos de amor y cariño hacia nuestro país, deseosos

de que ocupe el lugar que debidamente le corresponde, nos preguntamos: ¿y el capital español? ¿por qué duerme? Establecidos aquí muchos años antes que otros, sabemos positivamente que ganaría mucho el capital español si entrase de lleno en los negocios de este país.

De lamentar es que no avancemos como debiéramos en el terreno mercantil, y si nos fijamos en las operaciones llevadas á cabo en estos últimos tiempos, nos convenceremos que más bien estamos retrocediendo.

He aquí un comprobante:

Hace dos años los establecimientos bancarios extranjeros aquí establecidos, y el comercio en general, cambiaban la moneda moruna únicamente por pesetas al tanto por ciento, y sobre tal tipo cotizábanse los francos ó las libras esterlinas. Ahora por razón del gran movimiento de otros capitales con preferencia al español, se ha prescindido de dicha costumbre comercial, dando preferencia al cambio, primero de los francos ó libras por la moneda moruna y bajo este tipo hacen el correspondiente á las pesetas.

Aparte de los establecimientos bancarios que aquí se han establecido fomentando así los negocios con varios países menos con España, á diario encontramos facilidades de gran importancia para el comercio local y extranjero, como es la extensión de varias líneas de vapores, la reducción de fletes, la facilidad de largos plazos, los continuos viajes de viajeros y conocedores de negocios y nombramiento de agentes con residencia fija. Con todas estas facilidades claro es que han puesto al vendedor y al comprador en contacto, permitiéndole entenderse fácilmente y concluir sus operaciones con rapidez y eficacia; con ello consiguen abrirse paso por encima de un capital que, por apatía y negligencia, aun vacila en tomar parte en la contienda del campo mercantil.

Varias empresas de capital extranjero han adquirido terrenos para establecer industrias diversas y seguramente antes de funcionar cuentan ya con pingües ganancias por haber sobrevenido un alza considerable en los precios de la propiedad, aparte de que los mejores lugares del ensanche y del futuro Tánger están ya adquiridos por dichas empresas.

¿Y el capital español? ¿Es que se contenta únicamente con la contemplación ó le basta la buena voluntad? Venid, entrad en el campo de las operaciones y convenceos antes por hechos prácticos. Es necesario, pues, que el capital español, tomando ejemplo del extranjero, visite y estudie Marruecos y alentado por la confianza y buen éxito tome parte en estas luchas por el comercio y la civilización.

Esta Cámara que lleva la voz del comercio español en general, hace una vez más un llamamiento á los capitales españoles á fin de que salgan del letargo y gestionen:

1.º El establecimiento de una sucursal del Banco de España en Tánger.

2.º Que las grandes casas exportadoras nombren agentes con residencia fija en Tánger y envíen periódicamente viajeros que proporcionen á dichos agentes las muestras de los géneros que deseen introducir.

3.º La extensión de líneas de vapores con escalas en puertos españoles.

4.º La reducción de fletes para mercancías y paquetes postales.»

ESPAÑA EN MARRUECOS

*Chi va piano va sano e
chi va sano va lontano.*

La expectación que en la opinión pública de Europa produjo el anuncio de una intervención armada en Tánger, por España y Francia, se ha ido calmando, y las cábalas y augurios que

con tal motivo se echaron á volar por los eternos pesimistas, que en todas partes no ven más que tormentosos nubarrones cernirse amenazadores, sobre el suelo de la patria, viéronse por fortuna frustrados, sin que hasta el presente haya motivo alguno para arrepentirse del camino seguido.

La nobleza, lealtad y exquisita corrección con que desde los primeros momentos ha procedido España, ha contribuído indudablemente á disipar los recelos que en determinada nación despertaron los preparativos inusitados de Francia, que aparecían como una incógnita difícil de despejar.

Por otra parte la «razonable» actitud en que parece se ha colocado el Raisuli, que al fin se convence de su impotencia, para resistir á la acción civilizadora que en nombre de Europa, y de acuerdo con el Sultán, han de desarrollar Francia y España, son todos síntomas favorables que confirman una vez más lo que tantas veces hemos dicho, esto es, que Marruecos es un país fácilmente adaptable á la moderna civilización, bastando para lograrlo, que las ambiciones de los poderosos cesen de ser el principal obstáculo que dificulta y entorpezcan la obra redentora confiada á España y Francia en la Conferencia de Algeciras.

No nos seducen, ni nos ha seducido nunca la compañía de nuestros hermanos los franceses; muy vivas están aún en la memoria de los españoles los hechos que en la pasada centuria colocaron su fe al nivel de los púnicos cartagineses; y, aun rebuscando en las profundidades de Trafalgar, surgirán los restos de nuestro poder naval, sepultados por la impericia de Villeneuve.

Además, en las alianzas como en los negocios mercantiles, y aquéllas no son más que un negocio; entiendo yo, que eso del parentesco de las razas, de los lazos de la familia y otras zarandajas por el estilo, no son más que frases

huecas, que una de las partes invoca para mejor engañar á la otra, atraérsela á su partido y lograr sus aspiraciones, prevaleciéndose de su mayor poder; que en las tales alianzas debe atenderse exclusivamente á la conveniencia nacional, sin tener para nada en cuenta esas otras circunstancias; es decir: que debe mandar la cabeza, aunque en algunos casos sea preciso retorcer y ahogar los sentimientos más delicados que se alberguen en el corazón; por eso el poder personal fué sustituido por los gobiernos representativos, para que los intereses de las naciones no puedan ser supeditados á ningún otro por grandes y dignos que sean.

Pero, aunque esta convicción sea en mí firme é invariable, no por eso desconfío del éxito que hemos de obtener en la empresa, á que no sólo el mandato de Europa nos conmina, si que también los títulos y derechos indiscutibles que nos dan nuestra posición é intereses en Marruecos.

Precisamente á la sinceridad y discreción con que nos obliga á obrar esos intereses que no pueden ser sacrificados en aras de los intereses de nadie, confiamos los españoles el triunfo de nuestra causa, más que á la acción mancomunada de Francia; porque para Europa ya no es un secreto, que si la acción pacificadora y de penetración en el imperio del Garb, se lleva á efecto sin efusión de sangre, débese en primer término á las influencias y simpatías que los españoles despertamos en la inmensa mayoría del pueblo scherifiano, influencias y simpatías que neutralizan la animadversión que los marroquíes sienten por los franceses; así como á la hábil gestión de la diplomacia española, que desde la Conferencia de Algeciras se ha revelado digna del pueblo á que representa, para el que ha sabido conquistar cuando más débiles eran nuestras fuerzas un puesto preeminente

entre los demás pueblos cultos del orbe.

Los que amamos las grandezas de la patria, los que deseamos una marina poderosa y un ejército organizado y capaz de imponer el respeto á nuestra bandera, estamos satisfechos al ver la forma en que se desenvuelve la «penetración pacífica» que hemos defendido y defenderemos siempre; y, si en esos aprestos alguien pretende encontrar contradicciones, les diremos que la fuerza es la mayor garantía del orden, y que esa demostración naval en la bahía de Tánger, y esas fuerzas dispuestas á desembarcar para apoyar la soberanía del Sultán, y proteger la vida de los europeos, es precisamente un signo inequívoco de que España no se ha dejado llevar á remolque ni irá en busca de aventuras peligrosas.

Precisa, pues, que los organismos que secundan la acción beneficiosa de la penetración pacífica que el gobierno desarrolla, continúen su interrumpida labor, sin apresuramientos, pero firmes y constantes, desarrollándola paralelamente á lo gubernamental, para que ambos se conforten, auxilien y complementen, trabajando con fe, sin ruidos ni alharacas, sin olvidarse de «Chi va piano va sano, va lontano.»

H. DE BONIS

¡POBRE ESPAÑA!

Pasados los días turbulentos de la destitución del Raisuli y en calma aparente la situación, vuelve á entrar Melilla en su vida normal, y cada cual sigue el derrotero emprendido.

Pero en realidad, hoy las circunstancias han cambiado, y la población extranjera aumenta considerablemente en proporciones desfavorables para España.

Francia y Alemania, con su política de absorción, se disputan la presa; veremos quién se la lleva.

Una y otra han puesto grandes medios en práctica, trayendo aquí capitales y buenas inteligencias, con lo que han conseguido el fomento de sus relaciones comerciales en proporciones verdaderamente extraordinarias y peligrosas.

Los Gobiernos de ambas naciones apoyan decididamente á los suyos, aunque para ello tengan que lastimar intereses nacionales; prueba de ello es lo que recientemente ha dispuesto el Gobierno francés, con grave perjuicio del comercio español.

Las reses que de aquí se exportan para Argelia pagaban, en dicho punto, un derecho de importación de 20 francos por cada 100 kilos, y calculada cada res en 300 kilos, resultaban, por cabeza, 60 francos. Con estos derechos, se nivelaban tanto los precios en uno y otro país, que la exportación se venía haciendo casi por igual para España y Francia.

Pero el Gobierno francés, más celoso de sus administrados que el nuestro, y deseoso de proteger y aumentar su comercio con Marruecos, ha buscado el medio de facilitar la entrada de ganado vacuno en Argelia, libre de derechos, sin modificar el arancel, arruinando, ó poco menos, de esta suerte, el comercio de ganados de los españoles de aquí.

Cuando llega á cualquier puerto de Argelia un vapor con ganado vacuno, si procede de Marruecos, se le facilita al dueño un tránsito de las reses para que pueda llevar éstas libremente á la frontera marroquí, atravesando el territorio argelino.

Es natural, que nadie va á comprar ganado en Marruecos para llevarlo embarcado á la Argelia y entrarlo otra vez en Marruecos por tierra; así es que los introductores, una vez desembarcado el ganado, toman libremente la dirección que les parece y llevan sus reses á los mercados argelinos, seguros de que nadie se ha de meter con ellos,

puesto que todo es un ardid del Gobierno francés para favorecer su comercio con Marruecos y facilitar el fraude.

Los 60 francos que el introductor se economiza le sirven para subir el precio de las reses en los mercados africanos, con lo que consiguen anular la exportación para España, puesto que ésta no puede competir con los precios que pagan los franceses, libres ya de los derechos de importación de su país.

Si el Gobierno español no busca el medio de contrarrestar los acuerdos expuestos, puede darse por terminada la exportación de carnes para España, por lo que llamo la atención de las Cámaras de Comercio españolas, en particular las de Barcelona, Cádiz y Málaga, que son las más interesadas, y por lo tanto, perjudicadas.

Si aun no se han puesto en práctica los acuerdos de la Conferencia de Algeciras y ya el Gobierno francés apela á medios tan bajos para usurpar el comercio con Marruecos, ¿qué podemos esperar los españoles, regidos por Gobiernos débiles y obedientes á M. Cambón, teniendo enfrente Gobiernos tan celosos como el francés, que no tiene inconveniente en defraudarse á sí mismos por proteger á los suyos?

Por si no fuera bastante lo referido, que por sí solo indica bien á las claras las intenciones de estos absorbentes y sagaces acaparadores, expondré otro hecho de grandísima importancia.

Desde hace muchos años, funciona aquí una Asociación llamada «Comisión de higiene», que es una especie de Ayuntamiento semioficial internacional, encargado de la higiene y el ornato de Tánger.

Dicha Comisión se compone de subditos de varias naciones de las aquí representadas; pero como la colonia mayor ha sido siempre la española, es natural que la mayoría de los suscriptores fuera y estuviera formada siempre de españoles.

Mas como la avaricia de los franceses no respeta nada y se han dado cuenta de la importancia que en las presentes circunstancias tiene dicha Comisión de higiene, y más aún, de la que tendrá en el porvenir, dado el giro que van tomando los asuntos en Marruecos, se han esforzado por llevar mayoría de socios á la repetida Comisión, y por llevarse también la presidencia, y lo han conseguido; así es, que se puede asegurar que dicho Ayuntamiento internacional ha pasado de lleno á manos de los franceses. De modo que éstos con la propiedad, la industria y el comercio, que ya casi han acaparado, son en realidad los que penetran en Africa, quedándonos á los españoles el recurso de aguantar sus desmanes ó abandonaresta tierra.

De que esto suceda, es también á su vez culpable el capital español, que timorato y apático como siempre, rehuye entrar en el campo de operaciones, en Africa, á pesar de tener el ejemplo del capital extranjero que se está haciendo dueño de Marruecos.

Pobre nación la nuestra, que confiada, cree y pretende tener derechos sobre un país, que distando 20 millas de la Península, apenas si le visitan los barcos españoles, por las trabas que su Gobierno les pone, y que teniendo un cable roto, opta por levantarle (quizá obedeciendo órdenes extrañas ó por favorecer intereses particulares) antes que por componerle, y por último, que siendo tan necesaria la sucursal del Banco de España en Tánger, cuesta tanto trabajo el conseguirla.

Debemos abandonar nuestras ilusiones; por el camino emprendido, la penetración en Marruecos no será nunca española, como no abandonemos nuestro rutinario sistema de cantar las glorias pasadas, olvidando las obligaciones del presente.

MARIANO FERNÁNDEZ

Melilla.

EL GUSTO MARROQUÍ

TELAS

Cuéntase que un viajero preguntó á un comerciante europeo establecido en el Norte de África:

—¿Cómo no tratan Vdes. de encaminar hacia la moda de Londres y París el gusto marroquí?

Y el comerciante contestó:

—Los trajes que nuestros sastres confeccionan llevan muy poca tela, amigo mío.

En efecto, los amplios ropajes de los marroquíes; sus vestiduras holgadas y abundantes convienen muchísimo á la industria y al comercio de tejidos, y Europa no debe pensar en introducir la civilización en forma de americanas ó pantalones. Otra cosa es la ropa interior. En cuanto á ella, sí cabe crear á los moros necesidades que aumenten el comercio. Hace algunos años no usaba en Marruecos calcetines casi nadie. Hoy los moros de las ciudades se calzan calcetines hechos á máquina, y las moras gustan de las medias de seda ó lana, siempre que sean blancas ó negras. Van también acostumbrándose las mujeres á llevar camisetas de algodón rojas ó azules.

Los productos que en el ramo de tejidos tienen mayor demanda son los paños y pañetes de buena calidad, en la que reparan mucho los consumidores y que sirven para la confección de *caftanes* y albornoces; las sedas y tapicería; los tejidos bordados en oro y plata; los velours, las muselinas y los satines.

Todas las telas indicadas pueden considerarse de lujo.

Las clases pobres hacen consumo enorme de percales y cretonas, ya ordinarias, ya de fabricación más esmerada.

En cuanto á los colores, ya se sabe, los primarios, con preferencia para el violeta, el rojo, el verde y el amarillo, con fantásticos rameados.

Por último, la lona es objeto en Marruecos de gran consumo, sirviendo para la construcción de tiendas.

En 1905 hicieron su entrada en Marruecos los manteles y las servilletas, que se dedican no sólo al servicio de mesa sino á otros muchos usos domésticos.

HAMAR

EL COMERCIO EN MELILLA

La Cámara de Comercio de Melilla, celosa como es por el incremento del de esta plaza, ha elevado patrióticas solicitudes recabando la libertad del tabaco en esta plaza; pero esto, á mi modo de ver, no basta; y lo digo porque siendo la monopolizadora una compañía particular, pedirla lo que puede seguramente entender sea como un sacrificio de sus intereses, sería pedir peras al olmo. Yo, respetador de todos los derechos, reconozco el suyo en este punto. Pero entiendo que por cima de esos intereses debe estar el interés patrio, y entro en el fondo del asunto.

¿No tienen los ingleses un Gibraltar en España? pues nosotros debiéramos tener dos en Marruecos, que son Melilla y Ceuta.

La Compañía Arrendataria dió fin equivocadamente del comercio del tabaco en Melilla, y digo equivocadamente, porque si hubiera sabido que sus rendimientos iban á ser tan insignificantes á buen seguro hubiese influido en sus consejeros más el patriotismo que el lucro pequeño y que no aumentaba un céntimo los dividendos de sus acciones.

Pero ya se estableció el monopolio y los años transcurridos demuestran que sin ventaja para ella ha desterrado de esta plaza un importante comercio, que ha huído á Gibraltar, con perjuicio de los intereses de Melilla.

Pues bien, de cuerdo es el remediar los errores, y yo digo. ¿No podría estu-

diarse por comerciantes de esta plaza la formación de un sindicato que estudiara el asunto y propusiera un arreglo con la Arrendataria, mediante el cual, respetando sus intereses, pudieran llegar á las soluciones deseadas?

Seguramente esa poderosa compañía tiene hombres que pensarán patrióticamente y que sin perjudicar los intereses de la Arrendataria, no habrían de desconocer las ventajas locales y nacionales que reportaría el libre tráfico del tabaco.

¿Teme esa compañía que por desarrollarse en Melilla la industria particular del tabaco—como indudablemente se desarrollaría—había de ser un foco de contrabando con España?

Pues qué, ¿no tiene acaso en su propio suelo á Gibraltar?

Pues qué, ¿no es afrentoso el registro que sufren los barcos de cabotaje y los viajeros, por el solo hecho de haber tocado en Algeciras, como si esta plaza no fuera española?

¿No es en alto grado depresivo á los viajeros el ojeo de que se les hace objeto, por la circunstancia de proceder de Africa española, ó de Gibraltar y hasta sin haber pisado una y otra tierra?

Respetables me son todos los intereses y por ende los de la Arrendataria; pero nunca pueden ser más respetables, que hasta donde puedan llegar sus beneficios, y como éstos aquí son bastante reducidos, razón de más para que no sea obstáculo á la reforma.

La libre introducción del tabaco en esta plaza, sería un medio seguro de aumentar el comercio y la industria, pues habría muy pronto talleres de elaboración, donde ganarían el pan buen número de obreros de ambos sexos. Al mismo tiempo sería una fuente de ingresos para la Junta de Arbitrios.

Yo entiendo que cuando tan palmaria-mente se perjudica una población como ésta que pugna bravamente por

salir á la vida moderna: si sagrados son los intereses particulares no deben serlo menos los de una población **máxima** cuando no es imposible hermanarlos.

Ahora tienen la palabra cuantos comerciantes de esta plaza se interesen por el tráfico nacional.

P. F.

NUESTRO TRÁFICO CON MARRUECOS

La creencia de que *el porvenir de España está en Marruecos*, es una creencia histórica, tradicional en nuestro país, y tan arraigada, que desde los tiempos de Isabel la Católica hasta los actuales, ha sido, y es, la idea más popular y simpática de cuantas han sustentado los españoles; sólo que antes se apoyaba en la fuerza, en el deseo de conquistar aquel Imperio para convertirlo en provincia nuestra, y así explotar sus riquezas, y ahora, merced á las modificaciones que los desengaños por las pérdidas y desastres experimentados, han hecho sufrir á la opinión pública en general, se piensa que los intereses de España y hasta los legendarios derechos que se alegan para poder intervenir en Marruecos, son en la práctica, y deben ser para asegurar la paz universal y lograr el engrandecimiento nacional, puramente mercantiles. Por eso nuestra acción allí tiene que limitarse al interés económico, al interés comercial.

Mas ocurre, que en Marruecos vamos en estos últimos años perdiendo terreno en todo lo que se relaciona con los negocios industriales y mercantiles, puesto que allá, otras naciones más activas y menos apegadas al rutinarismo, verdaderamente liberales para la aplicación de los procedimientos que han de asegurarles los mercados en donde encuentren fácil y beneficiosa salida sus productos, van mermando nuestro tráfico de tal modo, que hasta las harinas, aceites, vinos y demás artículos de procedencia española son ya casi desconocidos en los puertos marroquíes y en las mismas posesiones que allí tenemos, echados, por los que Francia, Alemania, Inglaterra y Estados Unidos, principalmente, importan en condiciones económicas más ventajosas que los que enviamos nosotros.

Y esta es la realidad, esas naciones llevan á Marruecos sus mercancías, mientras que nuestros industriales y comerciantes no pueden ponerlas en aquellos mercados y entablar la competencia con las de esos países, á causa de las trabas y cortapisas que dificultan el tráfico, y que á nada práctico ni provechoso conducen, sino únicamente á entorpecer y limitar el comercio con los puertos marroquíes. Por tales razones, los que estamos penetrados de la necesidad que experimenta la industria y el comercio nacional de conquistar los mercados del imperio Mogrebino, en compensación de los que perdimos con nuestras posesiones ultramarinas, pedimos constantemente á los altos poderes libertad para comerciar, que nos eximan de las trabas y dificultades que paralizan el tráfico con Marruecos, para que podamos extenderlo y competir con los extranjeros que de ellos nos echan.

Así es, que los centros Hispano-Marroquíes, inspirándose en estas ideas é interpretando las aspiraciones del país, han solicitado (entre otros particulares) del Gobierno el que se reforme el artículo 229 de las Ordenanzas de Aduanas y los relativos al establecimiento de sucursales del Banco de España.

Y, en efecto, el referido artículo 229 de nuestras Ordenanzas de Aduanas, en su párrafo 2.º, concede á los barcos españoles de cabotaje que tocan en sus recorridos en algunos puertos portugueses, el no perder las mercancías, á pesar de arribar á los dichos puntos extranjeros, su nacionalidad; y los centros Hispano-Marroquíes piden que se hagan extensivas esas excepciones á los buques que pasen por los puertos de Marruecos, por ser base segura, esencial, para el fomento y desarrollo del comercio con aquel imperio. Y vamos á probarlo con un ejemplo, que constantemente lo estamos tocando y sufriendo sus perjudiciales consecuencias.

El vapor *Pielago*, de la Compañía Transatlántica, que hace el servicio oficial y particular entre Cádiz, Tánger y Algeciras y viceversa, no puede conducir mercancías ni equipajes de Cádiz á Algeciras, ni de ésta á aquella ciudad, sin que pierdan esas mercancías y equipajes la nacionalidad española, porque el buque toca en Tánger, y tienen que pagar derechos de extranjería, ocurriendo lo mismo con nuestras propias posesiones en Marruecos, pues si los bar-

cos llegan á Ceuta ó á Melilla, etc., se consideran también como extranjeras. Y de aquí el que el tráfico no se haga, y el que nuestro comercio é industria sufra las consecuencias, no pudiendo competir con los extraños ni en nuestros puertos africanos.

Y en cuanto al establecimiento de sucursales del Banco de España en Ceuta, Tánger y Melilla, no necesita demostrarse los inmensos beneficios que reportarían tanto al Banco como al comercio é industria nacional.

Pues bien, por tales motivos, la prensa periódica algecireña, por iniciativa de LA REVISTA, ha dirigido el siguiente telegrama al Presidente del Consejo de Ministros:

«Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros.

Madrid.

Excmo. Sr.: La prensa algecireña, interpretando los deseos de este vecindario, tiene el honor de participar á V. E. que se adhiere á las peticiones formuladas por los centros Hispano-Marroquíes, interesando las reformas del artículo 229 de las Ordenanzas de Aduanas y los relativos al establecimiento de sucursales del Banco de España.

LA REVISTA. — La Defensa. — Las Noticias. — La Opinión.»

Y esperamos que estas justas y patrióticas peticiones hechas por los centros Hispano-Marroquíes, serán resueltas favorablemente para conseguir el desarrollo y fomento de nuestro decaído comercio y para bien de la patria.

COMERCIO HISPANO-MARROQUÍ EL CABOTAJE

El esfuerzo individual de unos pocos abnegados patriotas que, preocupándose de los altos intereses de España en Marruecos, no vacilaron en poner á su servicio sus intereses y personas, realizaron con aplauso general el establecimiento de los centros comerciales Hispano-marroquíes.

Con aquel entusiasmo que es patrimonio exclusivo de los que sienten las desdichas de la patria y anhelan su regeneración, comenzaron á desarrollar su pensamiento; y, tal fué su desinterés, tal su olvido de todo aquello que pudiera buscarles una plataforma de popularidad en que asentar su

particular provecho, que bien pronto ilustres personalidades de todos los partidos políticos, sumaron su esfuerzo y prestaron su concurso á tan patriótica idea.

Merced á esta labor, realizada por los centros Hispano-marroquíes, la opinión ha llegado á interesarse en el problema de Marruecos, logrando que de ella se hable y se escriba en revistas y folletos, y hasta que nuestros gobiernos, harto perezosos en preocuparse de todo problema que no sea esencialmente político, se hayan preocupado de asunto de tan vital interés para España, que, perdidos sus mercados de América, sólo podrá abrirse otros nuevos en Marruecos y nuestras posesiones del Norte de África.

Si esto solamente hubieran logrado los centros comerciales Hispano-marroquíes, podrían desde luego tener la satisfacción, no sólo del deber cumplido, sino de haber encontrado en los esfuerzos y sacrificios de sus creadores, una compensación, aparte también las legítimas y fundadas esperanzas que le hace concebir el resultado del reciente primer Congreso africanista, á su exclusiva iniciativa debido.

Pero acaso por lo poco que nos hemos ocupado de los asuntos de Marruecos, vemos con harta frecuencia confundir la cuestión arancelaria con la de navegación, ó sea con la de nuestro comercio de cabotaje, cuando hablamos de la modificación del artículo 229 de nuestras Ordenanzas de Aduanas; y esto hace preciso, ya que la prensa de gran circulación se ocupa en tan importante materia, que fijemos con toda claridad el alcance de aquella modificación que no significa, ciertamente privilegio, monopolio, ni aun simple protección siquiera, en favor de industrias determinadas, ni de ciertas regiones ó colectividades.

Y como queremos huir del criterio propio buscando en el ajeno el mayor acierto y la mejor prueba de imparcialidad, citaremos, en apoyo de nuestra tesis, en favor de la modificación del mencionado artículo, lo que sobre ella dicen verdaderas autoridades en la materia.

Afirma el Sr. Gutiérrez Sobral que España, en la cuestión de Marruecos, debe aspirar no á la soberanía política, sino a la soberanía comercial; y conformes con esta doctrina, veamos si es posible llegar á ésta con las trabas sin cuento que nuestras leyes y disposiciones de todo género, oponen á la realización de esta soberanía, que

al par que estriba la nuestra, facilita la de otras naciones como Francia, Inglaterra y Alemania.

En una memoria que en 1905 elevaba al gobierno el distinguido diplomático Sr. Cologan, encargado de nuestro consulado en Tánger, decía literalmente: «No creo necesario insistir en mi absoluta persuasión de la conveniencia y posibilidad de extender á Marruecos nuestra navegación de cabotaje en analogía con lo ya establecido para Portugal por el art. 229 de nuestras Ordenanzas de Aduanas (¿se concede á Portugal lo que nosotros no podemos hacer?) abaratando además el despacho y espero que V. E. se servirá tomar en consideración este proyecto que me entró por los ojos desde mi llegada á Tánger y creo que hoy tiene muchísimas más prebabilidades de ser aceptado y puesto en práctica, siendo este también el medio sencillo, y en mi modesto sentir racional, de resolver el vital problema de facilitar nuestras propias relaciones mercantiles, casi creándolas primero y fomentándolas después con las posesiones de África, si no queremos acabar por aislarlas completamente de toda comunión con la economía y la vida de España, para que se enseñoreen de ellas exclusivamente los intereses con el extranjero.»

Más tarde, el mismo Sr. Cologan, en otra comunicación oficial consignaba el texto de una real orden del Ministerio de Estado, dirigida al de Hacienda, conteniendo este extremo interesante: «En esta real orden se llamaba la atención sobre varias materias relacionadas con aquel Ministerio, y entre ellas la reforma del art. 229 de las ordenanzas de Aduanas, haciendo un extracto de mi citado despacho y terminaba así: Estudiado el asunto por las secciones de Comercio y Marruecos de este Ministerio, parecieron fundadas las observaciones que quedan expuestas, entendiéndose, además, que lamedida en cuestión vendría á *restablecer la igualdad entre los buques que se dedican al comercio exterior y los que hacen el cabotaje*, toda vez que mientras á estos últimos les está *prohibido tocar en puertos marroquíes*, á aquéllos les está *permitido hacer escala en Tánger*, en virtud del art. 68, párrafo 7.º, de las ordenanzas de Aduanas, al amparo de cuyo favor, precisamente, la línea de Hamburgo «Slo-man» que toca en Muros Santa Engracia de Riveira, Vigo, etc., monopolizó después el tráfico de ganados entre Tánger y Barcelo-

na. Apoyó, pues, este Departamento cerca de ese, del digno cargo de V. E. en real orden de 11 de Marzo último (1906), la proposición de que se trata, y ahora, en vista de las nuevas circunstancias y de la insistencia de algunas entidades, como el Centro Hispano-Marroquí, la recomienda de nuevo á su atenta consideración.»

Como consecuencia de esto, se exportan, por ejemplo, anualmente de Tánger para España, unas 10.000 reses entre Barcelona (6.000), Málaga (1.000), Melilla (2.000) y Ceuta, dándose el caso verdaderamente estúpido de que, excepto el de Ceuta, es conducido con bandera extranjera, por lo general en vapores alemanes de Hamburgo, pudiendo, fácilmente, con aquella modificación, acaparar nuestro comercio de cabotaje esos treinta mil duros, ó más, que representan los fletes.

Todo esto obedece, sencillamente, á que el artículo 229 de las Ordenanzas de Aduanas considera como productos *extranjeros* los conducidos por los vapores nacionales, que saliendo de nuestros puertos con dirección á otros, también españoles, hacen escala en los del litoral marroquí.

Absurdo verdaderamente inconcebible, que demuestra el abandono de nuestros propios intereses, y que da como resultado que puedan aprovecharse naciones extranjeras de una riqueza que debiera ser esencial y principalmente nuestra.

Con lo dicho, pues todavía podríamos presentar otros ejemplos, tales como el de la exportación de huevos, cereales, granos, etcétera, basta para convencerse de la necesidad de reformar tan gravoso artículo de nuestras propias ordenanzas, y que unidos al auxilio de nuestro crédito en Marruecos, representado por sucursales del Banco de España en Tánger, Ceuta y Melilla, al fomento de la circulación de nuestra moneda, á la protección de misiones comerciales, introducción de nuestros productos en los mercados de Marruecos, mejora de las líneas de navegación, declaración de cabotaje, el comercio con los puertos marroquíes, etc., etc., serían los únicos medios de conseguir nuestra legítima influencia en Marruecos.

El comercio, la industria y la navegación, saben, sobradamente, que sin estas medidas, sin la modificación del art. 229 de nuestras ordenanzas de aduanas, su desarrollo es imposible, y los Centros Hispano-Marroquíes, á su vez, están seguros

que todas sus iniciativas, todos sus esfuerzos y sacrificios serían ineficaces, sin que una legislación adecuada contribuya á la realización de sus iniciativas; de aquí la protección que vienen solicitando de los gobiernos, á fin de que secundando su patriótica labor, no encuentren en nuestras disposiciones ministeriales la mayor remora para la consecución de sus fines, de vital interés para España.

REFORMA IMPORTANTE

Puede decirse que todas las leyes de carácter económico promulgadas en España, han tenido por único objetivo procurar para la producción nacional el mercado interior.

Nuestras industrias no pueden competir con las extranjeras porque carecen de esfera mundial, reducida su acción á los estrechos límites de la península.

De ese círculo vicioso no podrán salir nunca si no se dictan leyes amplias que estimulen y despierten iniciativas, que sirvan de válvulas expansionales hacia los mares y fronteras.

Es una equivocación lamentable creer que basta la protección interior, porque si bien es verdad que con ella se defienden los intereses del país, en cambio nacen organismos tan endebles, que se hallan imposibilitados de acudir á la lucha por los mercados.

Partimos de la base de que la protección es un deber del Estado y un derecho indeclinable de los ciudadanos, pero no limitada á lo que se consume en el territorio nacional, como ocurre en España, sino ampliándola en el mismo grado y forma á lo que se exporta, dictando para ello leyes que favorezcan la exportación, que la impulsen y libren de obstáculos y trabas.

De una sola protección, la interior, nace el raquitismo; de la otra, la expansión que significa plétora de vida, y de ambas el florecimiento de las artes, las industrias, la navegación y el comercio.

Vivimos en un mundo de organismos envejecidos por la rutina, sin que ninguno de sus componentes responda á los movimientos combinados de la actividad á un solo fin, como si desconociéramos las leyes de la mecánica, aplicables á todas y cada una de las manifestaciones humanas.

De aquí la importancia que reviste la reforma del artículo 229 de las ordenanzas de Aduanas que acaba de dictar el ministro de Hacienda y por la cual se declara en régimen de cabotaje la navegación con bandera española entre la península y los puertos de Ceuta y Melilla.

A pesar de que el mantenimiento del referido artículo significaba el mayor de los absurdos, nadie se había preocupado de la necesidad de reformarlo hasta que fué denunciado á la opinión pública por los centros comerciales Hispano-marroquíes, los cuales no han cesado ni un momento de recabar del Gobierno los medios de acción indispensables para que el comercio nacional pueda abrirse paso en el Norte de Africa y en Marruecos.

Merced á los esfuerzos de dichos centros, ya no se dara el caso de que la bandera española que ondea en los topes de nuestros buques de comercio pierda su soberanía cuando toquen en Ceuta y Melilla, donde era considerada como extranjera, á pesar de ser aquellas plazas continuación del territorio nacional.

Ceuta y Melilla deben ser puntos de apoyo, que hace mucho tiempo cualquier pueblo sensato hubiera convertido en grandes factorías comerciales para lograr en Marruecos un desarrollo mercantil ubérrimo, pues todas las condiciones nos son favorables: los precedentes históricos, la situación geográfica, la buena voluntad de los hebreos en cuyas manos está el comercio, el idioma y la circulación de nuestra moneda en todo el Magreb.

Sin tan valiosos medios, Alemania, Francia é Inglaterra han conseguido dominar en aquellos mercados, reduciendo con los fardos y las cajas de manufacturas nuestros derechos históricos y nuestra situación geográfica.

Mucho representa la reforma del artículo 229 de las ordenanzas de Aduanas con respecto á las plazas del Norte de Africa, y de ella sacará sin duda partido la actividad nacional, pero no será lo bastante si no se disponen leyes de carácter económico que complementen la obra iniciada y pongan en condiciones al comercio español para competir con el extranjero, y sobre todo si no se hacen extensivos á los puertos de Marruecos los beneficios del cabotaje otorgados á Ceuta y Melilla, conforme está establecido también con los puertos de Portugal.

Así podría conseguirse la penetración pacífica y se levantaría de su postración la navegación española que casi ha desaparecido de los mares por efecto de reglamentos que parecen concebidos por sus mayores enemigos.

No faltan horizontes á donde encaminar las iniciativas del país, pero para ello precisa una política subordinada á los intereses materiales y morales y no una política que los supedita á las banderías siempre estériles y perturbadoras.

De todos modos, la reforma indicada es indiscutiblemente una de las medidas de gobierno más trascendentales que se han dictado en España desde hace muchos años, pues los buques españoles podrán ser despachados como de cabotaje para el Norte de África en todas sus operaciones de carga y descarga, gozando de franquicia completa las mercancías, como también las procedentes de Marruecos.

ADOLFO ALEGRET

FIESTA ÍNTIMA

En Sevilla, y en uno de los comedores altos del Pasaje de Oriente, se celebró el lunes próximo pasado una fiesta agradabilísima e íntima, con la cual agasajaban numerosas y respetables personalidades á nuestro muy querido compañero y distinguido oficial de Administración militar don Hermenegildo de Bonis, por sus notables trabajos en pro de la Patria, y en particular, por su última conferencia sobre el problema de las alianzas, leída en el Ateneo noches antes, con las que conquistó tan señalado triunfo, que á más del aplauso general y las alabanzas de la Prensa, mereció que sus amigos le hicieran justicia, organizando esta fiesta.

La comida fué selecta, y al destaparse el champagne inició los brindis el Sr. Carravedo, brindando también los Sres. Murga, Guerra y Mota, que leyó unos versos; el presidente del Casino Militar Sr. Perales y los Sres. Vilar, Robles, Benjumeda, López, Suárez y Calle.

Asistieron además todos los jefes y oficiales del Cuerpo de Administración militar de la guarnición de Sevilla.

La labor del Sr. Bonis, como militar y como escritor, fué justamente encomiada por todos, recordando el Sr. Vilar en su brindis los trabajos del agasajado como

africanista, dando esto motivo á lanzar la idea de la creación de un centro Hispano-marroquí en aquella capital.

La propuesta fué aclamada, ofreciendo el Sr. Perales los salones del Casino Militar para la reunión que con tal objeto se celebrará en breve.

El Sr. Bonis, puso fin á la fiesta pronunciando un discurso en el que dió las gracias y terminó con un ¡Viva España! que fué contestado unánimemente.

La redacción de LA REVISTA, que se enorgullece al contar entre sus colaboradores con el Sr. Bonis, envía al distinguido compañero su más sincera felicitación por la merecida distinción de que ha sido objeto en la capital andaluza, por parte de los amigos que, cual nosotros, saben apreciar las relevantes condiciones de ilustración, caballerosidad y cultura que atesora.

ESPAÑA EN ÁFRICA

Una vez más ha vuelto á visitar las playas de Ceuta el ilustre hombre público señor Villanueva, que, persiguiendo la realización de sus patrióticos ideales de expansión de España en Marruecos, muestra de tal modo su valiosa actividad penetrado de que aun los mejores propósitos necesitan compulsarse examinándolos bajo el prisma de la razón y el juicio meditado, como en el microscopio no basta dirigir bien la lente del objetivo si á éste no se adapta la ocular.

Suponemos que contará con el modesto concurso de los *Centros Comerciales Hispanos-marroquíes* de Ceuta y de Melilla, pues como hombre avesado á las luchas de Estado, sabe que la unión es fuerza por axioma, y que no hay general alguno que por sí solo consiga victorias por muy bien dirigido que sea su plan estratégico, si no cuenta con el número y valor de los soldados que han de secundarle, y desarrollarlo á los que en justicia les corresponde una gran participación en el éxito, como así lo comprendía Napoleón, que, después de sus batallas, escribía á la Emperatriz y á sus consejeros siempre pluralizando modestamente sus laureles, empezando sus cartas con las frases de *nuestro ejército* ha obtenido una señalada victoria, *nuestros soldados*, secundando á sus generales y jefes, han derrotado al enemigo; y cuando más, se individualizaba con un *Hemos* conseguido un éxito glorioso:

manifestando con este lenguaje que en las conquistas de guerra como en las pacíficas se necesita el concurso de los más pequeños para vencer.

Si así es, este Centro se honrará en cooperar á sus órdenes al bien perseguido por la patria, y puede estar seguro de que sus laboriosos entusiasmos no necesitan excitación para trabajar si no ayuda, proponiéndose llegar al fin propuesto.

M. R.

NOTICIAS

El día 26 y bajo la Presidencia del Vocal segundo D. Matías Carmona, celebró Junta extraordinaria la Directiva de este Centro Comercial Hispano Marroquí de Ceuta, para comunicar algunos asuntos, entre ellos dar cuenta haber recibido un atento B. L. M. de la Estudiantina Valenciana, pretendiendo dar un concierto en honor de dicho Centro; así como también dar á conocer, telegramas y cartas recibidas y otros varios; tomando la Directiva los acuerdos siguientes.

Dar las gracias á la Estudiantina Valenciana por su fina atención, y manifestarle sentir mucho este Centro no poder corresponder como fueran sus deseos á los fines tan humanitarios que persigue dicha tuna, pero que también él necesita recaudar fondos para fin tan grande y elevado, como es el engrandecimiento y prosperidad de nuestra querida patria.

Se dirigió telegrama al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, adhiriéndose á la demanda que hacen los demás centros Hispano-Marroquíes, sobre la modificación del artículo 229 de las ordenanzas de Aduana.

Por el Sr. Carmona se dió cuenta haber recibido un telegrama del Centro de Madrid interesando á este Presidente se persone en la Corte á la mayor brevedad, indicándole Hotel donde ha de hospedarse; á cuyo efecto acordó la Junta trasladárselo al señor las Heras, hoy ausente, para su conocimiento. No habiendo otros asuntos de que tratar se dió por terminado el acto.

*
* *

El producto mejor del campo de Ceuta es la viticultura por las condiciones apropiadas del suelo, la inmunidad relativa contra la filoxera que por la humedad ambiente y la temperatura de transición á la zona cálida disfruta la abundancia con que prolifera su fruto y la calidad inmejorable de él.

Terrenos suficientes poseemos para que fomentada la vid en toda su extensión pueda llegar á ser un verdadero venero de riqueza en pasa que tiene estimación y consumo en los indígenas más que en vino; que si bien de los ensayos hechos resulta de la mayor fuerza alcohólica (22° á 24°), como la ley musulmana prescribe su uso al pueblo islamita, no podría tener otra salida que para Europa que en pocos años ha repoblado extensísimos terrenos, y no tardará mucho en que el vino de todas clases haya perdido un 20 por 100 de su valor anterior.

La pasa, en cambio, siempre tiene venta á buen precio, y la intensa irradiación solar de esta región se presta muy bien á la desecación de este fruto.

Los palmitares de que está en grandes extensiones cubierto el campo no es obstáculo al desarrollo de la vid, y su palma extendida á modo de estera es el mejor lecho para la pasa:

La especie que mejor aclimatación ha tenido, es la moscatel blanca y negra tan buena como la mejor de Grecia y Corinto que tanta fama goza en todo el mundo.

Una ventaja positiva es siempre contar con suertes comerciales de radicación propia, fija, no sujeta á las veleidades de la importación ni exportación, y así se tiene asegurada por tierra su venta al interior.

Pocas plantas arborescentes se cuentan que como la vid dé en tres ó cuatro años sus frutos, siendo por esta circunstancia de las que más pronto pagan en rendimientos los gastos de su cultivo, y de dedicar la mayor parte de los terrenos á este ramo en pocos años Ceuta podría llegar á ser una gran viña.

Tobella & Costa, impresores: Asalto, 45; BARCELONA

FÁBRICA DE MUEBLES Y CAMAS TORNEADAS

JOSE PUJOL
Y HERMANO



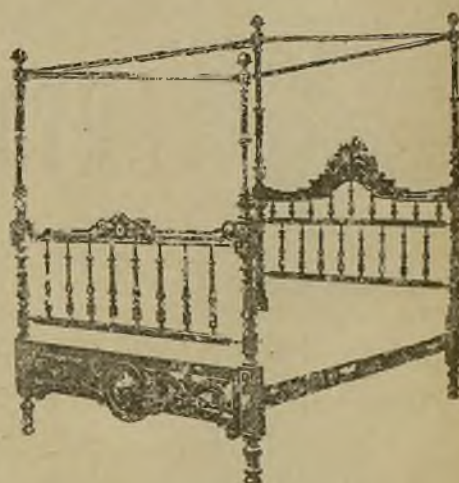
TALLERES:

URGEL, 154 Y 156

ALMACENES Y DESPACHO:

CORTES (GRANVÍA), 521,

BARCELONA



COMPRA Y VENTA

— DE —
TODA CLASE DE GANADO
DIRIGIRSE A

D. Mariano Fernández

— MELILLA —

COMISIONISTA Y CONSIGNATARIO
de la Compañía
RIUS Y TORRES de Barcelona
DIRIGIRSE A

Sres. Atalaya Hermanos

— TÁNGER —

JACINTO VIÑAS & MUXI BARCELONA

OFICINAS Y ALMACENES:

Rambla de Cataluña, 63, y Aragón, 253

Dirección telegráfica: VIÑASMUXI--BARCELONA

— CASA EXPORTADORA —

DE

PRODUCTOS Y MANUFACTURAS ESPAÑOLAS

SERVICIO DE LA COMPAÑÍA ITALO-ESPANOLA

Servicio entre Italia, Francia, España, Marruecos y Portugal

Salidas mensuales de Barcelona para Tánger, Gibraltar, Casablanca, Mazagán, Safi, Mogador y Portugal.

Para más informes dirigirse á su consignatario en Barcelona señor don José Capdevila y Rosell.

— Paseo de Colón, núm. 15 —

AGENCIA DE TRANSPORTES Y ADUANA de AMENGUAL Y C.^a SOCIEDAD EN COMANDITA CASA EN CERBERE Y PORT-BOU

Servicios combinados de domicilio á domicilio para todos los puertos de la

Península, Canarias y Costa de Marruecos

Consignación: Vapores correos de Mahón.

Delegación: Agencia Havas Fabra.

Casa principal en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, núm. 13.

Telegramas: Amengual.

Compañía Anónima de Vapores VINUESA SUCESORA DE ESPALIU Y C.^a SEVILLA

SERVICIO FIJO ENTRE SEVILLA Y MARSELLA

Salidas de Sevilla los domingos.

Idem de Barcelona para Marsella los miércoles.

Idem de Marsella los miércoles.

Idem de Barcelona para Valencia Málaga, Cádiz y Sevilla los domingos.

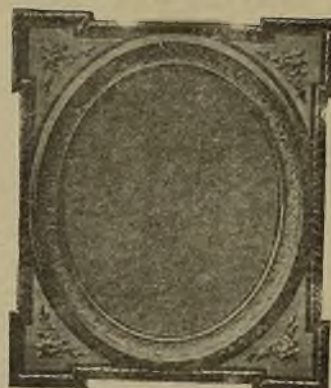
Consignatario en Barcelona: D. AGUSTIN PUIG

Paseo de la Aduana, 5, bajos

Almacenes de Molduras, Oleografías, Cromos y Cuadros Pintados al Óleo



ANTONIO ARTIGAS



*Taller especial de Marcos ovalados para Ampliaciones de hoja.
Fabricación en grande Escala de Marcos Dorados y de Nogal
con y sin cromos*

Despacho: 44, Tallers, 44. - BARCELONA

CENTRO DE PRODUCTOS CERÁMICOS

DIRIGIRSE A

LOS SEÑORES

TARRÉS, MACIÀ Y C.^A

Ronda S. Pedro, 13

BARCELONA

LÍNEA DE VAPORES

DE LA

Viuda de Sebastián A. Gómez

DE CÁDIZ

Para los puertos de Barcelona, Motril,
Marsella, Gibraltar, Tánger, Casablanca,
Mazagán, Saffi, Mogador, Cádiz, Huelva,
Málaga y Valencia.

CONSIGNATARIOS EN BARCELONA LOS SEÑORES

MAC-ANDREWS &

ORSOLA, SOLÀ Y COMP.^A

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

MOSAICOS

HIDRÁULICOS

Producción anual 180.000 metros cuadrados.

Plaza Universidad, n.º 2. - BARCELONA

¡SOMBRREROS!

Grandes existencias

Variado y selecto surtido

Última creación en novedades

para Caballeros y Niños

GORRAS Y BOINAS

NICOLÁS MAGRIÑA

Carmen, 84 bis, pral.

BARCELONA

PODEROSO RECONSTITUYENTE

Crema KEL

Superior a todas las emulsiones

y demás compuestos reconstituyentes

Agentes exclusivos: VENTURA HERNANOS

Clarís, 15. — BARCELONA

FÁBRICA DE TIBADOR DE ORO Y PLATA

fino de 1000 ^m/_m y sus similares

Carmen Jordana, Vda. de Pi

Sucesor de Llampallas

Especialidad en canutillos y todo lo concerniente para labores y bordados

HILADOS PARA LA FABRICACIÓN DE GALONES

Boria, 22, 4.º

BARCELONA

JAMONES Y EMBUTIDOS

— de todas las Regiones —

Dirigirse a **PEDRO FERNÁNDEZ**

Calle Nueva, 54.—MÁLAGA

Fábrica de Mosaicos y Piedra Artificial

VIUDA DE V. VALDERRAMA

— SANTANDER —

Fábrica de Peines y Brocales de asta

— de —

THIME FONT Y CAU

Casa fundada en 1857

Arco San Cristóbal, 11.—BARCELONA

Especialidad para Marruecos

Peines claro y espeso (cuadrado).

Los más superiores y de mayor tamaño que todos los fabricantes de España y Francia.

Compras de astas de carnero, buey y pezuñas.

Cuenta corriente con el Banco de España y Crédit Lyonnais

* CURTIDOS *

ARTÍCULOS PARA GUARNICIONEROS

Encuadernación y Ortopedia

JOSÉ LLÁGER

Especialidad en pieles para Guantes

Hospital, 139. * BARCELONA

COMISION Y CONSIGNACION — Dirigirse a

Hermán Marx

MOGADOR

(Marruecos)

FÁBRICA DE ARMAS DE FUEGO

MARTÍN A. BASCARAN

EIBAR

(Guipúzcoa)

FÁBRICA DE ARMAS

GARATA ANITUA Y COMPAÑÍA

EIBAR (Guipúzcoa)

COMISION Y CONSIGNACION

DIRIGIRSE A **SAMUEL ELMALEH**

MOGADOR (Marruecos)

COMISION Y CONSIGNACION — Dirigirse a

SID ABD-EL-BAZIM

ZERHRI

MOGADOR (Marruecos)

PRECIOS SIN

PANTALEONI HNOS

ESCUDILLERS 66

SASTRERIA

MODELO



MODELO

SASTRERIA

DE CANALETAS, 11

RAMBLA

COMPETENCIA

Primera casa en España para confección de trajes para caballero y niños.

Exportación para Cuba, Puerto-Rico, Filipinas, Marruecos, Egipto, Orange y Argelia.

Máquina para cortar 1.500 trajes diarios. — Ventas al por mayor, pasaje de Escudillers, núm. 4 bis.

SUCURSALES: Escudillers, 66 y Rambla de Canaletas, núm. 11 (Sastrería Modelo).

AGUA

MINERO MEDICINAL NATURAL DE

RUBINAT-LLORACH

Diplomas y Medallas de Oro

Eficazmente recomendada por las Academias de París y Barcelona
y por todos los Centros médicos de Europa y América

— PURGANTE SIN RIVAL EN EL MUNDO —

Combate eficazmente las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura); pudiéndose considerar el AGUA DE RUBINAT LLORACH como el rey de los purgantes inofensivos. - No exige régimen ninguno.

Como garantía de legitimidad, exigir siempre en cada frasco la firma y rúbrica del DOCTOR LLORACH, con el esendo encarnado y etiqueta amarilla. — Desconfiar de imitaciones y substituciones.

Véndese en farmacias, droguerías y depósitos de aguas minerales. Administración: Cortes, 648. — BARCELONA.

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

Piedra Artificial

Y DE

Granito Mármol

Cabruja y Seguí

S. en C.

Calle Casanova (esquina Industria)

Dirección Telegráfica: "CABRUSEGUÍ" Barcelona

— Teléfono, 2,734 —

FÁBRICA DE SILLAS Y EBANISTERÍA

de



MARTÍN MAYNOU

Exportación á Provincias, Ultramar,
Marruecos y Golfo de Guinea

Floridablanca, 12.-Sucursal: Riera Alta, 18

BARCELONA

Importación

Exportación, Comisiones y

Representaciones

Judat Corcos é Hijo

Mogador

Marruecos

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS

Azulejos — Water-closets

HIJO DE JAIME PUJOL Y BAUSIS

Reflejos metálicos hispano-árabes

aplicables al decorado interior

y exterior de los edificios

Calle Tallers, 9

BARCELONA

LOECHES

"LA MARGARITA"

AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE-DEPURATIVA

Curación de las enfermedades del **Aparato digestivo**, del **Hígado**, especiales de la **mujer** y todas las de la **piel**. Más de medio siglo de uso universal en bebida y baño.

JARDINES, 15.--MADRID

GRAN HOTEL INGLÉS

8 y 10, Echegaray, y Príncipe, 11.--MADRID

Propietarios: IBARRA Y AGUADO

Hotel-Restaurant de primer orden, en edificio construido *ad hoc*, aumentado y reformado con la adquisición de la calle del Príncipe, número 11.

Magníficas habitaciones para familias.—Salón restaurant para 500 personas.—Nuevo y espléndido salón de lectura y espera.—Baños en todos los pisos del Hotel.—Teléfono.—Ascensor.—Calefacción á vapor.—Luz eléctrica en todas las habitaciones.—No hay mesa redonda.—Habitaciones desde 4 pesetas.—Hospedaje á pensión desde 12 pesetas.—Intérprete y coche del Hotel en las estaciones á la llegada de los trenes.



EL PIANOLA METROESTILO

Es una invención, merced á la cual, no solamente puede cualquier persona tocar el piano, sino también ejecutar con pasmosa exactitud, las producciones de los grandes artistas y compositores.

Las innumerables dificultades mecánicas que á muchos les parecían una barrera infranqueable, han sido al fin vencidas con este maravilloso instrumento. De aquí que los amantes á la buena música tienen libre y fácil acceso á las nobles composiciones musicales que han sido escritas para el más hermoso de todos los instrumentos: el piano.

Con el PIANOLA metroestilo se obtienen tres cosas: una maravillosa técnica, medios fáciles y perfectos para una ejecución artística, y lo que es más esencial, enseña el modo de conseguir la perfección.

Los grandes músicos como Paderewski, Rosenthal, Baüer, Moszkowski, Satier, Planté, Grieg, Chaminade y otros muchos, han dado las interpretaciones de sus propias obras y de otros compositores, las cuales pueden ser ejecutadas, conservando la propia individualidad del autor, sin restricción alguna.

La palabra PIANOLA no es un término aplicable á todos los instrumentos de su uso particular del instrumento fabricado por The Aeolian Co. Ltd., y vendido por ella ó por sus agentes.

Precio del Pianola Metroestilo. Pesetas 2,800

Precio del Pianola-Aerlota. Pesetas 1,300

Pídanse catálogos, dirigiendo la correspondencia á R. Campos, SALÓN EOLIAN.

BARQUILLO, 3, DUPLICADO.--MADRID

A. Coriat Hnos.

BANQUEROS (CEUTA)

Expiden y negocian letras sobre España y extranjero en pesetas, libras y francos

Comisión Económica

FÁBRICA DE PAPEL

de

JUAN CAPDEVILA RAURICH

CASA FUNDADA EN 1841

Almacenes y Despacho:

Leona, 4, 6, 8 y 10.-BARCELONA



REPRESENTACIONES ♦♦

♦♦ ♦♦ Y COMISIONES

JULIO HERNÁNDEZ

CONSIGNATARIO DE BUQUES

Rue d'Orleans, 6. — ORÁN

Servicio regular y semanal entre Orán y Almería

POR EL VAPOR

NUMANCIA

Salidas de Almería, todos los lunes.


De Orán, todos los miércoles.

Servicio entre Italia, Francia, España, Argelia, Marruecos y Portugal
por los magníficos vapores de la


COMPañIA ITALO-ESPAÑOLA

Salidas mensuales de Orán para Melilla, Ceuta,
Tetuán, Gibraltar, Tánger, Larache, Casablanca,
Mazagán, Mogador, Santa Cruz de Tenerife y
Las Palmas.



Fábrica 

de

 **Pianos**

FUNDADA EN 1875

Charrier & C^{ie}

Pianos verticales y de
cola, á cuerdas cruzadas

AMERICAN STYLE

AURORA, 11 y 11 bis ♦♦ Exportación á todos los países ♦♦ **BARCELONA**

COMPRA DE ASTAS DE CAR-
NERO DE TUNEZ
MARRUECOS • ARGELIA • TRÍPOLI • EGIPTO
Y COSTA DE SIRIA

Fabricación de Ballenas astas del país. Depósito de todas clases de Ballenas
extranjeras, Brochas y Acerillos

SE DESEAN REPRESENTANTES

Dirigirse á los señores **BERNADES Y MAS**

Piedad, 8, entresuelo, detrás Catedral.—BARCELONA

COMPAÑÍAS NAVIERAS

J. González, S. en C., de Gijón * Rodríguez, S. en C.,
de Gijón * Francisco Vila Casanovas, de Barcelona
Cyp. Fabre & C., de Marseille * Real Compañía, Adria
de Fiume * Lloyd Austriacos

Consignatario en Barcelona el

SEÑOR DON HIJO DE RAMÓN A. RAMOS

Paseo Colón, número 3

Fábrica al por mayor de Pastas para Sopa

FUNDADA EN 1800

FRANCISCO GARRIGA

Carmen, 7 —BARCELONA

VENTA DE FÉCULAS, HARINAS Y SÉMOLAS



FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

Piedra y Granito artificial y Tubos de Cemento
en Barcelona

CEMENTOS PORTLAN Y CAL HIDRÁULICA
en VALLCARCA (Costas de Garraf)

DE

M. C. BUTSEMS Y FRADERA

Despacho: Pelayo, 22.—BARCELONA

Teléfono, 531

Proveedores de la real casa • Premiadados en varias exposiciones

Fábrica de **PRODUCTOS FARMACÉUTICOS**

MOVIDA A VAPOUR

La primera que elaboró en España los

Bolados Purgantes de Antonio Serra

• REUS •

Elaboración de extractos blandos y fluidos al vacío. Especialidad en PRODUCTOS GRANULADOS
Citrato de magnesia, Carbón, Condurango, Glicerofosfato, Nuez de Kola, Quina, etcétera, etcétera.

Preparación de Vinos y Jarabes * Harina Lacteada

En la actualidad es el alimento más perfecto para nutrir bien los niños.
favorece la dentición.

Les facilita su desarrollo, asegura su robustez y

Depósito General: Pelayo, 9.—BARCELONA

FÁBRICA DE CERVEZA

DE

❧ **José Damm** ❧

CALLE DE URGEL, 71 TELÉFONO 1.130 BARCELONA

Compañía General de **ASFALTOS Y PORTLAND**

❧ **Cemento Portland Artificial ASLAND** ❧

SÓLO COMPARABLE A LOS MEJORES PORTLANDS AMERICANOS, INGLESES, ALEMANES Y FRANCESES

TIPOS: **ATLAS - HEIDELBERG - VICAT**

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA MONTADA CON TODOS LOS MODERNOS ADELANTOS PARA LA PRODUCCIÓN DE

CIENTONELADAS DIARIAS

Domicilio Social: **Plaza de Cataluña, núm. 12: BARCELONA**

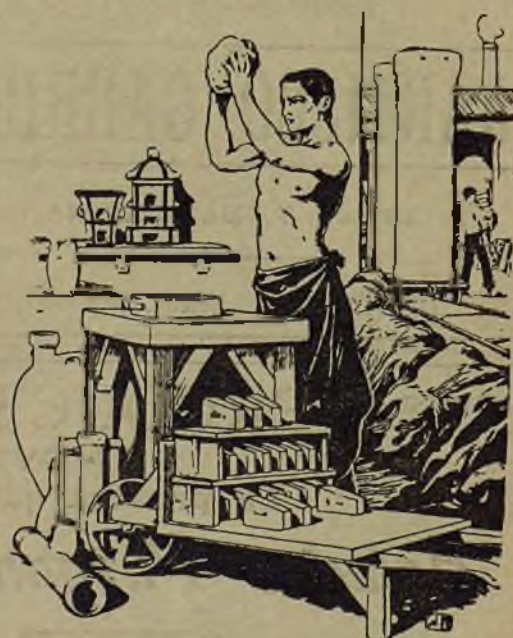
YACIMIENTOS DE ROCAS ASFÁLTICAS Y MARGAS BITUMINOSAS EN GISCLARENY, BAGÀ, BROCA. POBLA DE LILLET, CASTELLAR DE NUCH, GOMBRENY, CAMPDEVÁNOL Y CAMPRODÓN

M. CUCURNY

FABRICANTE DE LADRILLOS

**Venta de tierras refractarias ♦♦ Especialidad en
♦♦♦ piezas para generadores de gas pobre ♦♦♦**

RETORTAS Y PIEZAS para gas y sulfuro de carbono. ♦
♦ PIEZAS para bóvedas de generadores de vapor. ♦ LA-
DRILLOS para fundiciones, altos hornos y herrerías. ♦
LADRILLOS para hornos de cal y cemento. ♦ LADRI-
LLOS para calderas de vapor. ♦ HORNOS Y MUFLAS
para decorar cristal y porcelana. ♦ HORNOS Y CRISO-
LES para fundiciones y ensayos de metales y minerales. ♦
MATERIAL REFRACTARIO para laboratorios químicos
y de minas. ♦ FABRICACIÓN ESPECIAL de grés fino
para laboratorios y fábricas de ácidos. ♦ CAJAS grés para
galvanoplastia y tintorería. ♦ VÁLVULAS Y GRIPOS
para ácidos y tintorerías. ♦ VASOS grés y porosos para
pilas eléctricas. ♦ TUBERÍAS grés de todos diámetros
para alcantarillas, traídas y bajadas de aguas; inoxidable y
muy superiores a las de hierro y cemento. ■ BALDOSIN
de grés, para pavimentos de aceras, cocheras, cuadras,
♦♦♦♦♦ pesébres, etc., etc. ♦♦♦♦♦



Princesa y Cottoners, 6

BARCELONA

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

(LA MÁS IMPORTANTE DE ESPAÑA)

José Foncuberta

Plaza de Cataluña, 15.—BARCELONA

Gran Premio de Honor y Medalla de Oro * * * * *
* * * * * en la Exposición de Londres

VIUDA DE JOSÉ MIQUEL Y RIUS

◆◆◆ Rambla de Santa Mónica, núm. 21.—BARCELONA ◆◆◆



Libros Rayados

Almacén de Papel

Calendarios Americanos

Encuadernaciones

Artículos de Escritorio

Tarjetas de Fantasia

Pídanse los Catálogos y Muestrarios de Tarjetería de Fantasia, Menús, Carnets y Trípticos para Invitaciones y Programas, etc., etc., Libros rayados, Resmillería, Papeles comerciales y de todas clases.

ENRIQUE RUIZ

CASABLANCA — MARRUECOS

Comisiones y Representaciones,
Agencia marítima.

Consignatario de las Compañías de Navegación

Rius y Torres, de Barcelona.

Antonio Millán, de Cádiz.

CARL FICKE

EN

— CASABLANCA — MAZAGÁN —

— MARRAKESCH — Y — FEZ —

Casa exportadora de productos ◆◆◆

◆◆◆◆◆ del Imperio Marroquí

FÁBRICA, BODEGAS Y CUEVAS

EN BADALONA

ANIS DEL MONO

GRAN PREMIO
en la Exposición Universal de Paris 1900.

PRIMEROS PREMIOS
en todas las
EXPOSICIONES.

VICENTE BOSCH. BADALONA. ESPAÑA.

GRANDES VINOS ESPUMOSOS

Marcas de la casa	Clases
ESPUMA DE ORO	corriente
SPORT	fino
EXCELSIOR	extra



30, FERNANDO VII, 30

DESPACHO EN BARCELONA

FABRICA de ESPEJOS

Fábrica de Espejos biselados plateado á gas. Lunas de grandes dimensiones, toda clase de vidriería moderna, extranjera, instalaciones de escaparates, cafés, tiendas, etcétera.

BILBAO
TELÉFONO
755

Murguía y Sánchez Díaz, S. en C.

Representantes:
Melilla,
Ceuta,
Tánger,
Casablanca,

SUCURSAL
en

Barcelona

Sepúlveda, 166

LINEA DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.^a

Para Islas Canarias, Santiago de Cuba,
— Habana, —
— Veracruz, Tampico y New Orleans —
EL VAPOR

MARTÍN SAENZ

Capitán don Antonio Bilbao

Admite pasajeros de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase
y carga para los referidos puertos.
Informarán sus armadores.

PLAZA DE SAN AGUSTÍN, 2

PINILLOS, IZQUIERDO Y C.^a, S. EN C.

CÁDIZ

ELIODORO LILLO

Depósito de azafrán puro. — Importación directa de los cosecheros. — Exportación á todos los países del mundo

Rambla Canaletas, 13, 1.º — BARCELONA

UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital: 16.000,000 de pesetas

Alarcón, 11. — MADRID

☛ Fabricación de Alcohol vínico é industrial. — Exportación de Cognacs, Rons, Anisetes, Absentas, Ginebras, Kirk, etc., etc. ☛

SOCIEDAD GENERAL

AZUCARERA DE ESPAÑA

Montalbán, 6. — MADRID

☛ Venta de azúcares pilés, granulados, blanquillos, centríficos, amarillos y refinados. ☛

¡¡MURIÓ LA CALVICIE!!

USANDO EL

CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

Premiado en varias Exposiciones
con DIPLOMAS DE HONOR
y MEDALLAS DE ORO



EL QUE
ES
CALVO
es
POR QUE
QUIERE

Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el *Céfiro de Oriente-Lillo* es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: *Tiña pelada, eczema piloso, alopecia sebórrica (cabeza grasienta), caspa, humores, etc., etc.*

Millones de personas que han usado el *Céfiro de Oriente-Lillo* certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

El que es calvo ó le cae el cabello es porque quiere, pues mediante contrato

¡¡Nada se paga si no sale el cabello!!

¿Puede darse mayor garantía en el éxito infalible del tan renombrado *Céfiro de Oriente-Lillo*?

Consulta por el inventor *D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º*—BARCELONA, de 3 á 6, días festivos de 10 á 1.

También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á 5 pesetas frasco.

AVISO IMPORTANTE

25,000 PESETAS se apostarán contra igual cantidad, al que pretenda demostrar que existe en el mundo un preparado que dé mejores resultados que el

CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

La Papelera Española

FABRICACIÓN DE PAPEL DE TODAS CLASES

DELEGACIÓN EN MADRID, ATOCHA, NÚM. 113